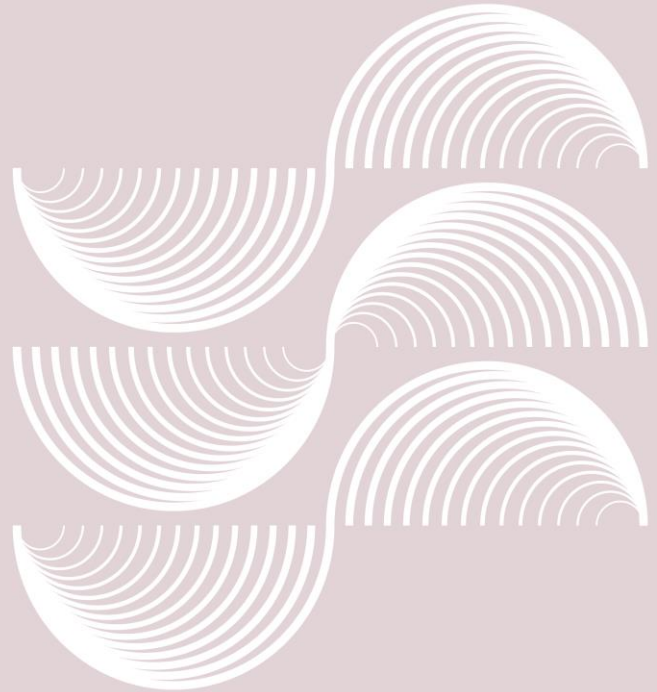


# Dance Throughout The Year

**2-4**

Μαρτίου / March  
2018



## **ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ PRESS RELEASE**

**Dance Throughout The Year**

**2 - 4 Μαρτίου March 2018**

**Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού**

**Dance House Lemesos**

\*english text follows

## **Dance Throughout the Year**

Το Dance Throughout The Year έχει σαν βασικό στόχο την συμπλήρωση του προγράμματος της Πλατφόρμας Σύγχρονου Χορού, εμπλουτίζοντας την όλη διοργάνωση με χορογραφικά έργα που παρουσιάστηκαν στην Κύπρο την χρονιά που μας πέρασε, συμβάλλοντας έτσι στη στήριξη και προώθηση του καλλιτεχνικού έργου των δημιουργών.

Η Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού από το 2016 συμπεριλαμβάνει στο πρόγραμμα του Dance Throughout The Year, το πρότζεκτ “Blast from the past: A retrospective to the future”, της Ομάδας Blast.

### **2-3.3.18**

**Παρασκευή και Σάββατο | 18:00 – 22:00**

**Μνημείο της Πλατείας Ηρώων**

**Evergreen**

**Λία Χαράκη/Χριστόδουλος Παναγιώτου**

Στο πλαίσιο του πρότζεκτ Blast from the past: A retrospective to the future.

Καλλιτεχνική επιμέλεια Ομάδα Blast / blastcollective.org

Η Λία Χαράκη και ο Χριστόδουλος Παναγιώτου επιστρέφουν στο 2003, και ξαναθυμούνται την πρώτη τους συνεργασία, “Evergreen”, σε διάλογο με τον Δημήτρη Χειμώνα. Προσεγγίζουν το έργο με μια διαφορετική οπτική και μας δίνουν την ευκαιρία να ρίξουμε μια ματιά "πίσω από τη σκηνή", σε ένα έργο που, 15 χρόνια μετά, παραμένει επίκαιρο.

Από το πρόγραμμα του 2003: "Τοπογραφία. Στο σπίτι μου λένε ότι ζει ένα δάσος. Κάποτε το σπίτι ζούσε σ' ένα δάσος. Η απομάκρυνση μας από τη φύση φαίνεται να είναι καθοριστική και η νοσταλγία χαρακτηρίζεται από το παράλογο της αντικατάστασης. Το "χάνω" είναι αναμφισβήτητο ρήμα που συνοδεύει (ίσως και προσδιορίζει) την ιστορία της ανθρωπότητας. Τα ωδικά πουλιά το ξέρουν καλά. Εγκαταλείπω τα σπίτια και τ' άλλα κτήρια της γεωμετρικής μας συνήθειας. Συχνά παρασύρομαι από τις ευαίσθητες φωνές των δεινοσαύρων. Μεταφέρομαι σε ξεχασμένα ιστορικά και γεωγραφικά τοπία.

Φτιάχνω ένα δάσος-μπιμπελό. Μπαίνω σε μια παρένθεση. Η ομορφιά μας σκοτώνει από αγάπη.

Το θέατρο τελικά είναι ένας πρωτόγονος ιός με την εξυπνάδα της μετατροπής και της προσαρμογής. Αντίθετα ο θεατρικός χώρος χαρακτηρίζεται από μια συγκεκριμένη δυναμική, αρχιτεκτονικά προσδιοριζόμενη (δύσκαμπτη σίγουρα). Ο "μικροχώρος" της σκηνής θέλει απελπισμένα να λειτουργήσει σαν το "μακροχώρο"

Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού  
Ανδρέα Δρουσιώτη 17, Λεμεσός  
Τηλ: +357 25 340618  
Email: info@dancehouselemesos.com  
www.dancehouse.com.cy

Dance House Lemesos  
Andrea Drousioti 17, Limassol  
Tel: +357 25 340618  
Email: info@dancehouselemesos.com  
www.dancehouse.com.cy

της πραγματικότητάς μας. Η "εικονική" λειτουργία του video ίσως να επιτρέψει αυτή τη μετάσταση. Το σώμα μου τώρα γίνεται μια ιεραρχημένη και ταξινομημένη αποθήκη γνώσεως και λεπτομέρειας."

#### **Συντελεστές**

Χορογραφία-Ερμηνεία: Λία Χαράκη

Σκηνοθεσία-Σκηνικά-Κουστούμια-Κείμενο: Χριστόδουλος Παναγιώτου

Βίντεο (μελέτη-εκτέλεση): Χριστίνα Ολύμπιου

Κατασκευή κουστουμίων: Ρένα Περδίκη

Φωτισμοί: Παναγιώτης Μανούσης

Συμμετέχει: Αλέξανδρος Μιχαήλ

Μουσική- John Dowland (Flow my tears), Henry Purcell (The plaint/Fairy Queen), Tobias Hume (Captain Humes Pavan)

#### **2-3.3.18**

**Παρασκευή και Σάββατο | 18:00 – 22:00**

**Φουαγιέ Θέατρο Ριάλτο και Στέγη Χορού Λεμεσού**

**Αποσκότησον με | βιντεοπροβολή**

**Μαρία Κασάπη**

Η αρχαία έκφραση "Αποσκότησον με" του κυνικού φιλόσοφου Διογένη, 410-323 π.Χ υποδηλώνει "Βγάλε με από το σκοτάδι". Οι τρεις ερμηνεύτριες που παρουσιάζονται στη χορογραφία αντιπροσωπεύουν τρεις διαφορετικές γενιές (γιαγιά, μητέρα, κόρη) όπως και βιώματα και συμβούλες που μεταφέρονται απο γενιά σε γενιά.

#### **Συντελεστές**

Χορεύτριες/Ερμηνεύτριες: Μαρία Θεοδώρου, Ιωάννα Θεοδώρου, Μαρία Κασάπη

Φωτογράφος: Χρίστος Κασάπης

#### **3.3.18**

**Σάββατο | 15:00 – 20:30**

**Θέατρο Ριάλτο**

**In Situ | performance μακράς διάρκειας**

**Έλενα Αντωνίου**

Το In Situ προτείνει στο θεατή/επισκέπτη να αντιμετωπίσει το θέατρο σαν εκθεσιακό χώρο, να παρακολουθήσει το έργο για όση χρονική διάρκεια επιθυμεί, να αποχωρήσει και να επιστρέψει στην αίθουσα όσες φορές θέλει.

The performance In Situ encourages the spectator/visitor to approach the theatre auditorium as an exhibition space, to experience the performance as long as it needed, to exit and return in the space as many times as one wishes.

Η καλλιτέχνης χορού και performance Έλενα Αντωνίου, παρουσιάζει την performance μακράς διάρκειας "In Situ". Μετά από 9 μέρες, και συνολικά 56 ώρες στο Neues Museum του Βερολίνου και στο Αρχαιολογικό Μουσείο της Επαρχίας Λεμεσού, η καλλιτέχνης προτείνει την παρουσίαση του έργου εκτός μουσειακού

χώρου, με μοναδικό έκθεμα τον άνθρωπο/δημιουργό. Τοποθετημένη σε μια βάση για 6 ώρες, επιχειρεί να δημιουργήσει ένα ζωντανό έκθεμα στο "εδώ τώρα", όπου το σώμα και γενικά η ανθρώπινη παρουσία ανάγεται σε ένα αέναο έργο τέχνης. Η ενεργή παρουσία του επισκέπτη/θεατή ενεργοποιεί το εικαστικό και ηχητικό περιβάλλον, ενώ η διάρκεια του έργου προκαλεί μετάλλαξη ρόλων και σχέσεων, καθώς το πλαίσιο και το περιεχόμενο της δράσης επαναπροσδιορίζεται.

#### **Συντελεστές**

Ιδέα/ Performance: Έλενα Αντωνίου

Ηχητική Σύνθεση: Σταύρος Γασπαράτος

Φωτογράφος: Στέλιος Καλλινίκου

Θερμές ευχαριστίες στο γλύπτη Γιάννη Γιάννη, στο Γεώργιο Μακρίδη και στον Πόλυ Πεσλίκια.

elenantoniou.art

#### **3.3.18**

**Σάββατο | 19:00**

**Στέγη Χορού Λεμεσού**

**The Nature of the Beast | 20'**

**Αριάνα Μαρκουλίδου**

Η ανάγκη της καθημερινής επιβίωσης και οι τρόποι που το πετυχαίνουμε αυτό, σε συνδυασμό με τη διαβίωσή μας σε στενή εγγύτητα με άλλους ανθρώπους, φέρνει στην επιφάνεια τη ζωϊκή/ζωώδη μας πλευρά. Πώς έχουμε πραγματικά αλλάξει ως είδος από τότε που πρωτοεμφανιστήκαμε και εξελιχθήκαμε σε homo sapiens; Πώς ο προμετωπιαίος φλοιός μας βοήθησε πραγματικά να εξελιχθούμε και να μας αλλάξει για το καλύτερο;

Η Αριάνα Μαρκουλίδου ήταν φιλοξενούμενη καλλιτέχνης της Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού το 2015 δημιουργώντας το έργο "In Another's Shoes" και το 2017 για τη δημιουργία του έργου "The Nature of the Beast". Και οι δύο φιλοξενίες εντάσσονται στο πλαίσιο του προγράμματος Moving the New, της Στέγης Χορού Λεμεσού.

#### **Συντελεστές**

Ερμηνεία/Χορογραφία: Αριάνα Μαρκουλίδου

Συνεργάτης/Σχεδιαστής Ήχου: Πάνος Μπάρτζης

Φωτογράφος: Παύλος Βρυωνίδης

bythewayproductions.com

#### **3.3.18**

**Σάββατο | 19:30**

**Στέγη Χορού Λεμεσού**

**When it turns red | 18'**

**Εύη Δημητρίου**

Η νέα δουλειά της Εύης Δημητρίου έχει ως έναυσμα τον ασταμάτητα "πολύασχολο κόσμο" στον οποίο ζούμε, τον κόσμο ο οποίος απαιτεί από τα άτομα που τον

κατοικούν να είναι ή να δηλώνουν διαρκώς "very busy". Μέσω έντονης σωματικότητας, αφαίρεσης και αφήγησης η παράσταση διερευνά τις συνέπειες αυτού του φαινομένου πάνω στο σώμα και στον εαυτό μας.

### **Συντελεστές**

Χορογραφία/Περφόρμανς: Εύη Δημητρίου

Σύμβουλος: Tabea Martin

Σχεδιασμός Φωτισμού: Alexander Jotovic

Στυλιστική Επιμέλεια: Κρήστια Μιχαηλίδου

Φωνητική καθοδήγηση: Cathryn Robson

Μουσική: "For Teda" Olafur Arnalds, "Spanish Flea" Herb Alpert & the Tihuna Brass

Φωτογραφία: Μιχάλης Παπαμιχαήλ

Παραγωγή: Ομάδα Εν δράσει 2017

Στηρίζει η Στέγη Χορού Λεμεσού

Ευχαριστίες: Έμιλυ Παπαλοΐζου, Μάριος Ιωάννου, Λουίζα Παπαλοΐζου, Άντης Ιακώβου

[www.eviedemetriou.com](http://www.eviedemetriou.com)

### **3.3.18**

**Σάββατο | 22:00**

**Στέγη Χορού Λεμεσού**

**Πάρτυ λήξης/Closing Party**

### **4.3.18**

**Κυριακή | 11:00 – 13:00**

**Στέγη Χορού Λεμεσού**

**Ανοιχτή συζήτηση/Brunch**

**Πλατφόρμα Σύγχρονου Χορού: Η επόμενη μέρα**

Είσοδος ελεύθερη

25 340618

[info@dancehouselemesos.com](mailto:info@dancehouselemesos.com)

FB: Dance House Lemosos

Insta: @dancehouselemesos

[www.dancehouse.com.cy](http://www.dancehouse.com.cy)

[www.cyprusdanceplatform.com](http://www.cyprusdanceplatform.com)

## Dance Throughout the Year

Dance Throughout the Year aims to adjoin the Cyprus Contemporary Dance Platform by enriching the festival's programme with works that were presented during 2017 in Cyprus and therefore support and promote, alongside with the Platform, the artistic work of the creators.

Since 2016, Dance House Lemesos collaborates with Blast Collective for the project "Blast from the past: A retrospective to the future", within the frame of the programme Dance Throughout The Year.

**2-3.3.18**

**Friday and Saturday | 18:00 – 22:00**

**Monument at Heroes' square**

**Evergreen**

**Lia Haraki/Christodoulos Panayiotou**

In the framework of the project Blast from the Past: A retrospective to the future  
Curated by Blast Collective / [blastcollective.org](http://blastcollective.org)

Lia Haraki and Christodoulos Panayiotou remember their first collaboration, "Evergreen" (2003) in dialogue with Dimitris Chimonas. They revisit the work with a different perspective, and they invite us to have a "backstage" sneak pick on a performance that still remains current.

From the programme of 2003: "Topography. They say that a forest lives inside my house. Once, my house used to live in a forest. Our moving away from nature seems to be significant and nostalgia is characterized by the paradox of replacement. The verb "lose": undeniably accompanies (perhaps even determines) the history of humanity. Singing birds know this well.

I abandon the houses and other buildings of our geometrical certainty. I am often drawn to the sensitive voices of dinosaurs. I am transported into forgotten historical and geographical landscapes. I create a forest – bibelot. I enter a parenthesis. Beauty kills us out of love.

Theatre is, after all, a primitive virus with the intelligence to mutate and adapt. On the contrary, theatrical space is characterized by a specific dynamic, which is architectonically determined (hardly flexible). The "microspace" of the stage desperately wants to function like the "macrospace" of our reality. The "virtual" nature of the video might allow for this modification to happen. My body is now becoming a storage space for classifies knowledge and detail."

## Credits

Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού  
Ανδρέα Δρουσιώτη 17, Λεμεσός  
Τηλ: +357 25 340618  
Email: [info@dancehouselemesos.com](mailto:info@dancehouselemesos.com)  
[www.dancehouse.com.cy](http://www.dancehouse.com.cy)

Dance House Lemesos  
Andrea Drousioti 17, Limassol  
Tel: +357 25 340618  
Email: [info@dancehouselemesos.com](mailto:info@dancehouselemesos.com)  
[www.dancehouse.com.cy](http://www.dancehouse.com.cy)

Choreography-performance: Lia Haraki  
Director-Set design-Costumes design-Text: Christodoulos Panayiotou  
Video (study-execution): Christina Olympiou  
Costumes: Rena Perdiki  
Lighting design: Panayiotis Manousis  
Appearing: Alexander Michael  
Music: John Dowland (Flow my tears), Henry Purcell (The plaint/Fairy Queen), Tobias Hume (Captain Humes Pavan)

### **2-3.3.18**

**Friday and Saturday | 18:00 – 22:00**

**Rialto Theatre Foyer and Dance House Lemesos**

**Aposkotison me | video projection**

**Maria Kasapi**

The ancient expression "Aposkotison me", Diogenis, 410-323 BC indicates "Take me out of darkness". The three performers are presenting three different generations (grandmother, mother, daughter), with their experiences and advices that pass through generation to generation.

#### **Credits**

Dancers/Performers: Maria Theodorou, Ioanna Theodorou, Maria Kasapi

Photographer: Christos Kasapis

### **3.3.18**

**Saturday | 15:00 – 20:30**

**Rialto Theatre**

**In Situ | long durational performance**

**Elena Antoniou**

Dance and performance artist Elena Antoniou presents the long durational performance "In Situ". After performing for 9 days, for a total of 56 hours at the Neues Museum in Berlin and the Archaeological Museum of the Lemesos District, the artist introduces her work involving the human/ creator in a space disassociated to the museum. Placed on a plinth for 6 hours the artist operates on the creation of a live exhibit at "here now", whereby the body and the human presence is elevated to an everlasting artefact. The presence of the beholder activates the transition between the sound and visual environment while the long duration of her presence in the space evokes a transformation of roles and relationships, as the context and content of the act is being constantly redefined.

#### **Credits**

Concept/ Performance: Elena Antoniou

Sound Composition: Stavros Gasparatos

Photographer: Stelios Kallinikou

Special thanks to the sculptor Yiannis Yiannis, Georgios Makridis and to Polys Peslikas.

elenantoniou.art

Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού  
Ανδρέα Δρουσιώτη 17, Λεμεσός  
Τηλ: +357 25 340618  
Email: info@dancehouselemesos.com  
www.dancehouse.com.cy

Dance House Lemesos  
Andrea Drousioti 17, Limassol  
Tel: +357 25 340618  
Email: info@dancehouselemesos.com  
www.dancehouse.com.cy

### **3.3.18**

**Saturday | 19:00**

**Dance House Lemesos**

**The Nature of the Beast | 20'**

**Arianna Marcoulides**

We need to survive every day and how we do it in relation to living in close proximity with other humans brings out our animalistic/bestial side. How have we really changed as a species from when we first broke off and evolved into homo sapiens? How has our prefrontal cortex really helped to evolve and change us for the better?

Arianna Marcoulides was a resident artist at Dance House Lemesos in 2015 where she created the work "In Another's Shoes" and in 2017 where she created the piece "The Nature of the Beast". Both residencies reside within the framework of the programme Moving the New created by Dance House Lemesos.

**Credits**

Performer/Dance maker: Arianna Marcoulides

Collaborator/Sound Designer: Panos Bartzis

Photographer: Pavlos Vrionides

bythewayproductions.com

### **3.3.18**

**Saturday | 19:30**

**Dance House Lemesos**

**When it turns red | 18'**

**Evie Demetriou**

Does being constantly busy or declaring we are constantly busy symbolizes something? Is "being busy" related to our self-worth? Is it a status symbol? Playing with both abstraction and narration the new work of Evie Demetriou questions the consequences of being busy on the body and the self.

**Credits**

Choreography/ Performance: Evie Demetriou

Advisor: Tabea Martin

Lighting Designer: Alexander Jotovic

Styling: Kristia Michaelidou

Voice Coach: Cathryn Robson

Music: "For Teda" Olafur Arnalds, "Spanish Flea" Herb Alpert & the Tijuana Brass

Photography: Michael Papamichael

Production: En drasi 2017

Supported by Dance House Lemesos

Thanks to Emily Papaloizou, Marios Ioannou, Louiza Papaloizou, Antis Iakovou



[www.eviedemetriou.com](http://www.eviedemetriou.com)

**3.3.18**

**Saturday | 22:00**

**Dance House Lemesos**

**Closing Party**

**4.3.18**

**Sunday | 11:00 – 13:00**

**Dance House Lemesos**

**Open discussion/Brunch**

**Contemporary Dance Platform: The Day After**

Free entrance

25 340618

[info@dancehouselemesos.com](mailto:info@dancehouselemesos.com)

FB: Dance House Lemesos

Insta: @dancehouselemesos

[www.dancehouse.com.cy](http://www.dancehouse.com.cy)

[www.cyprusdanceplatform.com](http://www.cyprusdanceplatform.com)

Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού  
Ανδρέα Δρουσιώτη 17, Λεμεσός  
Τηλ: +357 25 340618  
Email: [info@dancehouselemesos.com](mailto:info@dancehouselemesos.com)  
[www.dancehouse.com.cy](http://www.dancehouse.com.cy)

Dance House Lemesos  
Andrea Drousioti 17, Limassol  
Tel: +357 25 340618  
Email: [info@dancehouselemesos.com](mailto:info@dancehouselemesos.com)  
[www.dancehouse.com.cy](http://www.dancehouse.com.cy)